



Explore Romania

GOING TO THE HEART OF IT

Explore Travel Romania
19 bis Calistrat Hogaş street, Piatra-Neamt, Romania
tel: +4 0748 155 400 / tel/fax: +4 021 210 96 62

www.exploreromania.org
office@exploretavel.net
VAT number: RO15727857

Les Trésors de Transylvanie et de Bucovina Voyage en liberté pour découvrir la Roumanie

L'une des meilleures façons de passer un bon séjour est la possibilité de voyager à son rythme. Ce circuit propose un mélange équilibré de villes et sites touristiques, de campagne et de magnifiques paysages à découvrir avec votre famille ou vos amis. Partir de Bucarest pour la Transylvanie, puis pour Bucovina, passer du temps dans des villes animés comme dans des villages, séjourner à l'hôtel mais aussi dans des auberges authentiques, manger dans des restaurants et déguster la cuisine de maison traditionnelle ; vous allez découvrir beaucoup de choses sur la Roumanie et vous voudrez probablement y revenir une nouvelle fois.

Jour 1



Arrivée à l'aéroport Henri Coanda Otopeni de Bucarest. Rejoignez la voiture de location, puis transfert au centre ville.

La plus grande ville du pays, Bucarest, est pleine de contrastes, particulièrement perceptible dans son architecture, témoin de son développement, d'une petite agglomération à ses jours de gloire. Au début du 20ème siècle et surtout pendant l'entre-deux-guerres, le Petit Paris s'est fait un nom en tant que métropole européenne. Passer par 45 ans de communisme et vivre maintenant un important processus de restauration n'a pas été une chose facile pour l'ancienne colonie de 600 ans. C'est Vlad l'Empaleur, le prince de Valachie, et l'inspiration de Bram Stoker pour son roman Dracula, qui a établi pour la première fois sa cour à Bucarest pendant son règne, rendant ainsi cette ville, capitale pour la première fois. Aujourd'hui, Bucarest rassemble des roumains de tout le pays, elle est la plus importante ville économique et culturelle de Roumanie et le gouvernement, le parlement et les institutions

présidentielles s'y trouvent.

Hébergement dans un hôtel 3* au centre-ville.

Jour 2

Le matin, vous aurez le temps de découvrir un peu plus Bucarest avant votre départ pour Sibiu.

Capitale culturelle de l'Europe en 2017, Sibiu est l'une des villes médiévales les mieux préservées en Roumanie, soigneusement restaurée ces dernières années. La ville, connue pour exister depuis le 12ème siècle, a pris de l'importance pour ensuite devenir une grande ville marchande. Comme les autres villes de Transylvanie, Sibiu était habitée par des marchands Saxons, organisés en guildes ou en société (corporation), qui ont fortifié la ville pour protéger sa richesse. Sibiu regorge d'endroits fascinants à explorer, de ses remparts et tours à ses voies de passage, reliant le quartier haut et celui du bas dans un ensemble harmonieux.

Hébergement dans un hôtel 3* au centre-ville.



Jour 3



Route vers Sighisoara, une citadelle médiévale inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, habitée en permanence depuis sa colonisation par les Saxons au 12ème siècle. C'est aussi l'endroit où Vlad Tepes, aussi connu sous le nom de Dracula, est né il y a 600 ans. Avant d'arriver à Sighisoara, pendant que vous conduisez à travers la vallée Hartibaciu, site Natura 2000, vous pouvez faire un arrêt au village de Biertan. Vous pouvez y visiter sa magnifique église fortifiée Sainte-Marie, inscrite au patrimoine mondiale de l'UNESCO, et ressemblant à la miniature d'une cathédrale gothique. Elle a été achevée au 16ème siècle et se trouve sur une petite butte surplombant le

village. Puis, une fois à Sighisoara, vous aurez le temps de vous émerveiller de ses petites ruelles en pavées et d'apprécier l'ambiance médiévale.

Hébergement dans un hôtel 3* situé dans un bâtiment historique dans la citadelle.

Jour 4

Il est temps de continuer votre route vers le nord-est, en passant par Tihuta (Borgo), également mentionné dans le roman de Bram Stoker, en direction de la région de Bucovina (le pays du hêtre). Souvent décrite comme un oasis de la spiritualité roumaine, cette région abrite les fameux monastères peints de l'extérieur (Voronet, Moldovita, Sucevita, Arbore et Humor) inscrits dans le patrimoine mondial de l'UNESCO. Cela sera une longue journée de route mais les magnifiques paysages des Carpates seront votre récompense. Fin d'après-midi, arrivée à votre destination. Hébergement dans un gîte traditionnel dans le village de Vama (Campulung Moldovenesc). Dîner servi par vos hôtes, accompagné de la liqueur locale et du vin.



Jour 5

Partez à la découverte des monastères. Le matin, vous pouvez visiter le monastère de Moldovita, ce chef-d'œuvre du gothique moldave, orné de fresques peintes à l'extérieur, date du 16ème siècle. Puis, visite d'un atelier d'œufs peints, où vous pourrez voir la technique spéciale exigée pour les réaliser. Vous visiterez aussi la riche exposition de ces trésors locaux.

Continuation de votre parcours vers le monastère de Sucevita, un chef-d'œuvre en lui-même, peint principalement en vert et rouge. A quelques kilomètres de là se trouve le village de Marginea, où vous pourrez découvrir les céramiques noires traditionnelles avec les artisans.

Reprenez la route pour arriver au monastère de Voronet, le plus célèbre d'entre-eux dû à son "bleu Voronet" et aussi

connu sous le nom de la "Chapelle Sixtine de l'Est".

Dîner et hébergement dans le même gîte que la nuit précédente.



Jour 6

Départ de Bucovina pour traverser de nouveau les montagnes vers la Transylvanie. Avant cela, arrêtez-vous au village de Tarpesti. Arrêt à la maison d'un artiste paysan, Nicolae Popa, un autodidacte archéologue, ethnographe et collectionneur. Monsieur Popa est décédé en 2010 à l'âge de 92 ans mais sa famille perpétue son héritage. Visite du musée Popa exposant le travail de l'artiste et son impressionnante collection.

Continuation de votre périple vers les Gorges de Bicaz, les gorges les plus spectaculaires de Roumanie, avec des murs en pierre atteignant les 350m. Puis, arrêt au Lacu Rosu, à 900m d'altitude, un lac naturel de barrage formé au 19ème siècle. Retour vers la Transylvanie. Vous passerez par une très belle région, qui s'est largement échappée des traces du développement industriel et qui est habitée par la minorité Szekler. Les Szeklers sont des personnes de langue hongroise, qui se sont installées ici au 9ème siècle, lorsqu'ils ont reçu des terres en échange de leur protection des frontières hongroises contre les invasions. Vous pouvez découvrir l'architecture spécifique et les traditions à un endroit où la nature semble être en harmonie avec les méthodes agricoles, certaines ont plus en commun avec celles du 18ème siècle, que les modernes.

Dans la soirée, arrivée à Sovata. Hébergement dans un hôtel 4*

Jour 7

Sovata est une station reconnue mondialement pour son bien-être, et aussi populaire pour ses lacs de sel. Les Romains ont été les premiers à exploiter le sel dans cette région. Les trous dans la roche ont été remplis avec de l'eau de pluie et de l'eau de source, ce qui eu pour résultat les lacs de sel. Le Lac Ours est le plus connu pour ce phénomène et il tire son nom de sa forme. En raison de sa teneur en sel extrêmement élevée, les baigneurs peuvent flotter à la surface de l'eau, ce qui est unique en Europe. Après une baignade dans le lac, vous pouvez continuer vers le sud jusqu'au village de Viscri. Inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO, ce village saxon abrite également une maison traditionnelle appartenant au Prince Charles de Grande-Bretagne.

Les colons saxons ont occupé ces terres de Transylvanie il y a 800-900 ans, lorsqu'ils y ont été invités par le nouveau souverain, le roi hongrois. Ils ont occupé les vallées fertiles, apporté une organisation urbaine et posé les bases de fondation pour les villages et villes. Cependant, les montagnes, les terres plus élevées, ainsi que celles proches des frontières de Transylvanie sont restées roumaines ou comme ils s'appelaient à cette époque, walachiennes. De nos jours, suite à l'invasion de l'Armée Rouge en 1944 et la période communiste, la majeure partie de la population saxonne a disparu. Mais cette région offre un grand musée en plein air grâce au patrimoine immense qu'ils ont laissé derrière eux et qui consiste en une architecture naturellement préservée mais aussi d'un environnement semi-exploité dans lequel le taux biodiversité des plaines est le plus haut d'Europe. Plus de 150 églises fortifiées ont survécu à ce jour, nulle part dans le monde vous trouverez autant d'églises fortifiées et de forteresses, et 7 d'entre-elles sont inscrites au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Dîner et hébergement dans une maison traditionnelle saxonne.



Jour 8

Après le petit-déjeuner, vous embarquerez dans des charrettes tirées par des chevaux pour une visite autour du village et dans les collines environnantes. En chemin, vous ferez la rencontre de quelques artisans locaux au travail.

Pique-nique sur une colline surplombant le village et faisant partie du plateau boisé de Transylvanie.

Puis, départ de Viscri et transfert jusqu'à Bran pour visiter son château (aussi connu comme étant le château de Dracula). C'est un très beau château du 14ème siècle, restauré au 20ème siècle comme dans sa gloire d'avant par la famille royale de Roumanie. Vous pouvez visiter l'imposant monument qui garde le point de passage entre deux provinces roumaines : la Valachie et la Transylvanie.

Continuation vers Brasov, l'une des plus principales villes de la Transylvanie.

Hébergement dans un hôtel 3* situé dans un bâtiment historique sur la place principale de la ville.

Jour 9

Journée consacrée à découvrir Brasov, la voiture n'est pas nécessaire.

Aussi connue sous le nom de Kronstadt dû à la présence des colons saxons dès le 12ème siècle, bordée par les sommets des Carpates du Sud et resplendissante par son architecture gothique, baroque et de la Renaissance et sa richesse d'attractions ; Brasov est une des villes les plus visitées en Roumanie. Brasov est l'une des 7 citadelles construites au 12ème siècle et son emplacement, à l'intersection des routes commerciales reliant l'Empire Ottoman et l'Europe de l'Ouest, a fait d'elle une destination privilégiée à travers les époques.

Activité optionnel : observation des ours avec un guide spécialisé.

Même hébergement que la nuit précédente.



Jour 10

Départ le matin pour Bucarest en passant par les spectaculaires Carpates du Sud. Aéroport et vol de retour.

~ Fin de votre séjour ~

